

# **CHRISTONIK ApS**

**Industrigrenen 21**

**2635 Ishøj**

**CVR-nr. 19 75 42 43**

*CVR no. 19 75 42 43*

## **Årsrapport for 2016**

*Annual report for 2016*

**(20. regnskabsår)**

*(20th Financial year)*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

31. maj 2017

*Adopted at the annual general meeting on 31*

*May 2017*

---

Christian Rud Ingvarsen

dirigent

*chairman*

## Indholdsfortegnelse

### Contents

	<b>Side</b> <i>Page</i>
<b>Påtegninger</b> <i>Statements</i>	
Ledelsespåtegning <i>Statement by management on the annual report</i>	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning <i>Independent auditor's report</i>	3
<b>Ledelsesberetning</b> <i>Management's review</i>	
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	8
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	9
<b>Årsregnskab</b> <i>Financial statements</i>	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	10
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2016 <i>Income statement</i> <i>1 January 2016 - 31 December 2016</i>	17
Balance pr. 31. december 2016 <i>Balance sheet at 31 December 2016</i>	18
Noter til årsrapporten <i>Notes to the annual report</i>	21

### Disclaimer

*The English part of this parallel document in Danish and English is an unofficial translation of the original Danish text. In the event of disputes or misunderstandings arising from the interpretation of the translation, the Danish language version shall prevail.*

**Ledelsespåtegning*****Statement by management on the annual report***

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for CHRISTONIK ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Ishøj, den 31. maj 2017  
*Ishøj, 31 May 2017*

**Direktion*****Executive board***

Christian Rud Ingvarsdén  
direktør  
*director*

**Bestyrelse*****Supervisory board***

Christian Rud Ingvarsdén

Flemming Presmann

Frank Baumbach

The supervisory and executive boards have today discussed and approved the annual report of CHRISTONIK ApS for the financial year 1 January - 31 December 2016.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 December 2016 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016.

In our opinion, management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Management recommends that the annual report should be approved at the annual general meeting.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

Til ledelsen i CHRISTONIK ApS

#### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for CHRISTONIK ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vort ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vor øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

To the management of CHRISTONIK ApS

#### **Opinion**

We have audited the financial statements of CHRISTONIK ApS for the financial year 1 January - 31 December 2016, which comprise a summary of significant accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's financial position at 31 december 2016 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### **Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements" section of our report. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### **Management's responsibilities for the financial statements**

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

#### **Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet**

Vort mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdekke væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless management either intends to liquidate the company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

#### **Auditor's responsibilities for the audit of the financial statements**

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vor konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vor revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vor konklusion. Vor konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vor revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

#### **Statement on management's review**

Management is responsible for management's review.

Vor konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

Our opinion on the financial statements does not cover management's review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

I tilknytning til vor revision af årsregnskabet er det vort ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vor viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vort ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vor opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 31. maj 2017

*København, 31 May 2017*

TT Revision  
statsautoriseret revisionsaktieselskab  
CVR-nr. 29 16 85 04  
*CVR no. 29 16 85 04*

Torben Peter Madsen  
statsautoriseret revisor

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read management's review and, in doing so, consider whether management's review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that management's review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We did not identify any material misstatement of management's review.

Thøger Rude Andersen  
registreret revisor, CMA



**Selskabsoplysninger***Company details***Selskabet***The company*

CHRISTONIK ApS  
Industrigrenen 21  
2635 Ishøj

Telefon: 39673344

*Telephone:*

Telefax: 39673633

*Fax:*

Hjemmeside: [www.christonik.dk](http://www.christonik.dk)

*Website:*

CVR-nr.: 19 75 42 43

*CVR no.:*

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december

*Reporting period: 1 January - 31 December*

Stiftet: 1. december 1996

*Incorporated: 1 December 1996*

Regnskabsår: 20. regnskabsår

*Financial year: 20th financial year*

Hjemsted: Ishøj

*Domicile:*

**Bestyrelse***Supervisory board*

Christian Rud Ingvarlsen

Flemming Presmann

Frank Baumbach

**Direktion***Executive board*

Christian Rud Ingvarlsen, direktør (director)

**Revision***Auditors*

TT Revision

statsautoriseret revisionsaktieselskab

Vester Voldgade 107

1552 København V.

**Generalforsamling***General meeting*

Ordinær generalforsamling afholdes 31. maj 2017 på selskabets adresse.

*The annual general meeting is held at the company's adress on 31 maj 2017.*

## Ledelsesberetning

### *Management's review*

#### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets formål er at udbrede viden omkring termodynamik, men også enhver anden form for import og eksport, fabrikation og deltagelse i stiftelse af anden i forbindelse hermed bestående virksomhed, samt anden efter bestyrelsens skøn i forbindelse hermed beslægtet virksomhed.

#### **Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold**

Selskabets resultatopgørelse for 2016 udviser et overskud på kr. 232.050, og selskabets balance pr. 31. december 2016 udviser en egenkapital på kr. 4.047.028.

#### **Betydningsfulde hændelser, som er indtruffet efter regnskabsårets afslutning**

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

#### **Business activities**

The company's purpose is to diffuse knowledge about thermostatics, but also every kind of import and export, manufacturing and investment related to the business and after the board's discretion.

#### **Business review**

The Company's income statement for the year ended 31 December shows a profit of DKK 232.050, and the balance sheet at 31 December 2016 shows equity of DKK 4.047.028.

#### **Significant events occurring after end of reporting period**

No events have occurred after the balance sheet date which could significantly affect the company's financial position.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Årsrapporten for CHRISTONIK ApS for 2016 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere klasser.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsrapporten for 2016 er aflagt i kr.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

The annual report of CHRISTONIK ApS for 2016 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B as well as selected provisions as regards larger entities.

The accounting policies applied are consistent with those of last year.

The annual report for 2016 is presented in kr.

### **Basis of recognition and measurement**

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including amortisation, depreciation and impairment losses, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company's and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company's and the value of the liability can be measured reliably.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. On subsequent recognition, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

### Nettoomsætning

Indtægter ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, hvis risikoovergang, normalt ved levering til køber, har fundet sted, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

### Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Amortised cost is calculated as the historic cost less any instalments and plus/less the accumulated amortisation of the difference between the cost and the nominal amount.

On recognition and measurement, allowance is made for predictable losses and risks which occur before the annual report are presented and which confirm or invalidate matters existing at the balance sheet date.

## Income statement

### Gross profit

In pursuance of section 32 of the Danish Financial Statements Act, the company does not disclose its revenue.

Gross profit reflects an aggregation of revenue, changes in inventories of finished goods and work in progress and other operating income less raw materials and consumables and other external expenses.

### Revenue

Revenue from the sale of goods for resale and finished goods is recognised in the income statement, provided that the transfer of risk, usually on delivery to the buyer, has taken place and that the income can be measured reliably and is expected to be received

### Raw materials and consumables

Expenses for raw materials and consumables include the raw materials and consumables used in generating the year's revenue.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

#### **Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedernes aktiviteter, herunder fortjeneste ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

#### **Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

#### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

#### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v

#### **Skat af årets resultat**

Virksomheden er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning af koncernens danske dattervirksomheder. Dattervirksomheder indgår i sambeskatningen fra det tidspunkt, hvor de indgår i konsolideringen i koncernregnskabet og frem til det tidspunkt, hvor de udgår fra konsolideringen.

#### **Other operating income**

Other operating income comprises items of a secondary nature relative to the company's activities, including gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

#### **Other external expenses**

Other external expenses include expenses related to distribution, sale, advertising, administration, premises, bad debts, payments under operating leases, etc.

#### **Amortisation, depreciation and impairment losses**

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise the year's amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

#### **Financial income and expenses**

Financial income and expenses include interest, price adjustment of securities, amortisation of mortgage loans as well as extra payments and repayment under the onaccount taxation scheme

#### **Tax on profit/loss for the year**

The company is subject to the Danish rules on compulsory joint taxation of the Group's Danish subsidiaries. Subsidiaries participate in the joint taxation arrangement from the time when they are included in the consolidated financial statements and until the time when they withdraw from the consolidation.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

Årets skat, som består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Produktionsanlæg og maskiner	3-5	år	0
Plant and machinery	3-5	years	0
Indretning af lejede lokaler	10	år	0
Leasehold improvements	10	years	0

On payment of joint taxation contributions, the current Danish income tax is allocated between the jointly taxed entities in proportion to their taxable income. Entities with tax losses receive joint taxation contributions from entities that have been able to use tax losses to reduce their own taxable profits.

Tax for the year, which comprises the current tax charge for the year and changes in the deferred tax charge, including changes arising from changes in tax rates, is recognised in the income statement as regards the portion that relates to entries directly in equity.

### Balance sheet

#### Tangible assets

Items of Tangible assets are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

The depreciable amount is cost less the expected residual value at the end of the useful life. Land is not depreciated.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Depreciation is provided on a straight-line basis over the expected useful life of the asset based on the following expected useful lives:

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

Aktiver med en kostpris på under DKK 12900 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter henholdsvis andre driftsomkostninger.

Gains or losses are recognised in the income statement as other operating income or other operating expenses, respectively.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### **Stocks**

Stocks are measured using the FIFO method. Where the net realisable value is lower than the cost, inventories are recognised at this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables comprises the purchase price plus delivery costs.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og indirekte produktionsomkostninger.

The cost of finished goods and work in progress includes the cost of raw materials, consumables, direct cost of labour and production.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Værdien fastsættes under hensyntagen til varebeholdningers omsættelighed, ukurans og forventet udvikling i salgspris.

The net realisable value of stocks is calculated as the selling price less costs of completion and expenses incurred to effect the sale. The net realisable value is determined taking into account marketability, obsolescence and expected selling price movements.

### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris.

### **Receivables**

Receivables are measured at amortised cost.

Der foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

An impairment loss is recognised if there is objective evidence that a receivable or a group of receivables is impaired. If there is objective evidence that an individual receivable is impaired, an impairment loss for that individual asset is recognised.

## Anvendt regnskabspraksis

### *Accounting policies*

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under omsætningsaktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som 'Tilgodehavende sambeskatningsbidrag' eller 'Skyldige sambeskatningsbidrag'.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Der foretages regulering af udskudt skat vedrørende foretagne eliminerings af urealiserede koncerninterne avancer og -tab.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

#### **Prepayments**

Prepayments comprise costs incurred concerning subsequent financial years.

#### **Income tax and deffered tax**

Current tax liabilities and current tax receivables are recognised in the balance sheet as the estimated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and tax paid on account.

Joint taxation contributions payable and receivable are recognised in the balance sheet as 'Joint taxation contributions receivable' or 'Joint taxation contributions payable'.

Deferred tax is measured according to the liability method in respect of temporary differences between the carrying amount of assets and liabilities and their tax base, calculated on the basis of the planned use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Adjustment is made to deferred tax resulting from elimination of unrealised intra-group profits and losses.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable in the respective countries at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Deferred tax adjustments resulting from changes in tax rates are recognised in the income statement, with the exception of items taken directly to equity.



**Anvendt regnskabspraksis***Accounting policies***Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Liabilities**

Liabilities, which include trade receivables, payables to group entities and other payables, are measured at amortised cost, which is usually equivalent to nominal value.

**Resultatopgørelse****1. januar - 31. december 2016***Income statement**1 January 2016 - 31 December 2016*

	<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>		<b>7.916.917</b>	<b>7.902.275</b>
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-7.270.945	-6.706.571
<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b> <i>Earnings Before Interest Taxes Depreciation and Amortization</i>		<b>645.972</b>	<b>1.195.704</b>
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		-253.078	-159.433
<b>Resultat af ordinær drift før dagsværdireguleringer</b> <i>Profit/loss from ordinary operating activities before gains/losses from fair value adjustments</i>		<b>392.894</b>	<b>1.036.271</b>
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>392.894</b>	<b>1.036.271</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>	2	32.341	28.435
Finansielle omkostninger <i>Financial costs</i>	3	-111.421	-87.926
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>313.814</b>	<b>976.780</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	4	-81.764	-247.596
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>232.050</b>	<b>729.184</b>
Foreslået udbytte <i>Proposed dividend for the year</i>		300.000	0
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		-67.950	729.184
		<b>232.050</b>	<b>729.184</b>

**Balance pr. 31. december 2016***Balance sheet at 31 December 2016***Aktiver***Assets*

	Note	2016	2015
Produktionsanlæg og maskiner <i>Plant and machinery</i>		433.094	422.493
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		684.181	564.932
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Tangible assets</i>	5	<b>1.117.275</b>	<b>987.425</b>
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		181.448	181.448
<b>Finansielle anlægsaktiver</b> <i>Fixed asset investments</i>		<b>181.448</b>	<b>181.448</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets total</i>		<b>1.298.723</b>	<b>1.168.873</b>
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>		5.766.010	5.235.709
<b>Varebeholdninger</b> <i>Stocks</i>		<b>5.766.010</b>	<b>5.235.709</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		3.720.846	3.796.159
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from subsidiaries</i>		590.009	710.981
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		341.395	230.442
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<b>4.652.250</b>	<b>4.737.582</b>

**Balance pr. 31. december 2016 (Fortsat)**  
*Balance sheet at 31 December 2016 (Continued)*

**Aktiver**  
*Assets*

	<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Likvide beholdninger</b> <i>Cash at bank and in hand</i>		<b>55.893</b>	<b>139.909</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <i>Current assets total</i>		<b>10.474.153</b>	<b>10.113.200</b>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Assets total</i>		<b>11.772.876</b>	<b>11.282.073</b>

**Balance pr. 31. december 2016****Balance sheet at 31 December 2016****Passiver****Liabilities and equity**

	Note	2016	2015
Selskabskapital <i>Share capital</i>		125.000	125.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		3.622.028	3.689.909
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>		300.000	0
<b>Egenkapital</b> <b>Equity total</b>	6	<b>4.047.028</b>	<b>3.814.909</b>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		42.373	28.589
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <b>Provisions total</b>		<b>42.373</b>	<b>28.589</b>
Kreditinstitutter <i>Other credit institutions</i>		2.784.728	1.884.470
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		3.206.243	3.285.515
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		0	4.000
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse <i>Payables to shareholders and management</i>		8.432	26.716
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		67.980	508.424
Anden gæld <i>Other payables</i>		1.616.092	1.729.450
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b>Short-term debt</b>		<b>7.683.475</b>	<b>7.438.575</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <b>Debt total</b>		<b>7.683.475</b>	<b>7.438.575</b>
<b>Passiver i alt</b> <b>Liabilities and equity total</b>		<b>11.772.876</b>	<b>11.282.073</b>
Eventualposter m.v. <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	7		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Charges and securities</i>	8		

**Noter****Notes**

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>1 Personaleomkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	6.561.160	6.061.716
<i>Wages and salaries</i>		
Pensioner	472.593	432.933
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	92.229	126.467
<i>Other social security costs</i>		
Andre personaleomkostninger	144.963	85.455
<i>Other staff costs</i>		
	<u><b>7.270.945</b></u>	<u><b>6.706.571</b></u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>13</u>	<u>13</u>
<i>Average number of employees</i>		
Ifølge årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen udeladt.		
<i>According to section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act, remuneration to the Executive Board has not been disclosed.</i>		
<b>2 Finansielle indtægter</b>		
<i>Financial income</i>		
Renteindtægter fra tilknyttede virksomheder	32.341	28.435
<i>Interest received from subsidiaries</i>		
	<u><b>32.341</b></u>	<u><b>28.435</b></u>
<b>3 Finansielle omkostninger</b>		
<i>Financial costs</i>		
Andre finansielle omkostninger	95.077	56.507
<i>Other financial costs</i>		
Valutakurstab	16.344	31.419
<i>Exchange loss</i>		
	<u><b>111.421</b></u>	<u><b>87.926</b></u>

## Noter

## Notes

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>4 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	67.980	227.433
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	13.784	20.163
<i>Deferred tax for the year</i>		
	<u><b>81.764</b></u>	<u><b>247.596</b></u>
<b>5 Materielle anlægsaktiver</b>		
<i>Tangible assets</i>		
	Produktionsan- læg og maski- ner <i>Plant and machinery</i>	Indretning af le- jede lokaler <i>Leasehold improvements</i>
Kostpris primo	<u>681.204</u>	<u>651.078</u>
<i>Cost at the beginning</i>		
Tilgang i årets løb	261.600	196.609
<i>Additions for the year</i>		
Afgang i årets løb	-89.001	0
<i>Disposals for the year</i>		
Kostpris ultimo	<u>853.803</u>	<u>847.687</u>
<i>Cost at the end</i>		
Af- og nedskrivninger primo	258.711	86.146
<i>Impairment losses and depreciation at the beginning</i>		
Årets afskrivninger	175.719	77.360
<i>Depreciation for the year</i>		
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver	-13.721	0
<i>Reversal of impairment and depreciation of sold assets</i>		
Af- og nedskrivninger ultimo	<u>420.709</u>	<u>163.506</u>
<i>Impairment losses and depreciation at the end</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<u><b>433.094</b></u>	<u><b>684.181</b></u>
<i>Carrying amount at the end</i>		

**Noter****Notes****6 Egenkapital**  
*Equity*

	Selskabskapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital primo <i>Equity at the beginning</i>	125.000	3.689.978	0	3.814.978
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	-67.950	300.000	232.050
<b>Egenkapital ultimo</b> <i>Equity at the end</i>	<b>125.000</b>	<b>3.622.028</b>	<b>300.000</b>	<b>4.047.028</b>

Selskabskapitalen består af 125 anparter à nominelt kr. 1.000. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.

*The share capital consists of 125 shares of a nominal value of kr. 1,000. No shares carry any special rights.*

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.

*There have been no changes in the share capital during the last 5 years.*

**7 Eventualposter m.v.*****Contingent assets, liabilities and other financial obligations***

Selskabet har stillet garanti overfor leverandør med EUR 25.000 svarende til t.kr. 187

*The company has provided a guarantee to a supplier with EUR 25.000 equal DKK 187.000*

Selskabet indgår i sambeskatning med de danske tilknyttede virksomheder. Selskaberne hæfter ubegrænset og solidarisk for danske selskabsskatter samt kildeskatter på udbytte, renter og royalties inden for sambeskatningskredsen. .

*The Parent Company is jointly taxed with its Danish group entities. The jointly taxed entities have joint and several unlimited liability for Danish income taxes and withholding taxes on dividends, interest and royalties within the group of jointly taxed entities.*

Selskabet har indgået leasingforpligtigelser for de næste 34 måneder på i alt t.kr. 287.

*The company has engaged in lease commitments the next 34 month valued at t.kr. 287.*



**Noter****Notes****8 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser***Charges and securities*

Selskabet har sammen med modervirksomheden Eduterm A/S lagt et skadesløsbrev på 1 mio. kr i løsøre til sikkerhed for alle mellemværender med pengeinstitut.

*The company together with its parent company Eduterm A/S completed a letter of indemnity of 1 million kr. in personal property as security for all accounts with the bank.*